

خاندانی پرچہ مردم شماری کی دی گئی تاریخ (9 اکتوبر 2011) کو خاندانی سربراہ بی پر کرے گا (وہ شخص جو خاندانی رجسٹریشن فارم کا سربراہ ہو) اگر یہ ممکن نہ ہو خاندان کا کوئی دوسرا شخص یا ایسا فرد جو عارضی طور پر مردم شماری کی تاریخ کے دن گھر میں موجود ہو۔

تمام اکٹھے رہنے والے لوگ جو شادی کے رشتے میں بندھے ہوں، رشتہ دار ہوں، نسبتی رشتہ دار ہوں یا گود لئے ہوں یا خاندان کے دوسرے افراد جو ایک ہی قصبے میں اکٹھے رہتے ہوں (اگرچہ انہوں نے ابھی تک قصبہ کے میونسپل کمیٹی میں اپنا اندراج نہ کرایا ہو) ایک خاندان ایک فرد پر بھی مشتمل ہو سکتا ہے۔

خاندان سے کیا
مراد ہے؟

لسٹ اے جس میں خاندان کے تمام افراد کی تفصیل ہو، یعنی وہ تمام افراد جو اس گھر میں حسب معمول رہائش پذیر ہوں اگرچہ وہ مردم شماری کے دن غیر حاضر ہوں۔

کیا چیز پر کرنی
ہے؟

لسٹ بی ان تمام افراد کا اندراج ہو جو عارضی یا وقتی طور پر مردم شماری کے دن گھر میں حاضر ہوں۔
سیکشن 1: جو خاندان اور رہائش سے متعلقہ سوالات پر مشتمل ہے۔

سیکشن 2: 3 انفرادی پرچوں پر مشتمل ہے (ہر ایک، ایک سے زائد صفحات پر مبنی ہے) جس میں وہ سوالات ہیں جنہیں خاندان کے تمام افراد کا جواب دینا ضروری ہے۔ ہر وہ شخص جس کا لسٹ اے میں اندراج ہے اس کو سیکشن 2 کے انفرادی پرچے کو پر کرنا پڑے گا۔

اگر اس گھر میں ایک سے زائد خاندان رہائش پذیر ہیں تو ہر ایک کو اپنا علیحدہ خاندانی پرچہ پر کرنا ہوگا۔

اگر لسٹ میں دئیے گئے انفرادی پرچے سب لوگوں کے لئے پورے نہ ہوں تو براہ مہربانی اپنے قریبی مددگار مرکز میں رابطہ کریں۔

متوجہ ہوں۔

بعض معاملات میں وہ افراد جو خاندانی پرچہ پر کرتے ہیں ان کو ایک دوسرا سوالنامہ بھی پر کرنا پڑتا ہے کیونکہ وہ اس رہائش کے علاوہ دوسری جگہ رہتے ہیں۔ مثلاً وہ لوگ جو لسٹ بی کو پر کریں گے، کیونکہ وہ اس گھر میں عارضی طور پر رہتے ہیں (طالب علم جو باہر رہتے ہیں یا وہ لوگ جو بوقت وار سفر کرتے ہیں، وغیرہ۔) ان کو خاندانی پرچے کی لسٹ اے اور سیکشن 2 پر کرنا ہو گا جو انہیں موجودہ حسب معمول رہائش گاہ میں ملا ہو۔

شروعات کے لئے
لسٹ میں سے پر کرنے کے لئے

لسٹ اے میں ان تمام لوگوں کو لکھنا ہو گا جو خاندان سے تعلق رکھتے ہوں۔

◀ وہ اطالوی شہری ہیں اور موجودہ گھر میں حسب معمول رہائش پذیر ہیں، اگرچہ وہ مردم شماری کی تاریخ والے دن غیر حاضر ہیں۔

◀ وہ غیر ملکی شہری ہیں اور وہ موجودہ گھر میں رہائش پذیر ہیں اور بلدیہ میں ان کا باقاعدہ اندراج ہے یا ان کے پاس اٹلی میں رہنے کے لئے باقاعدہ اجازت نامہ ہے، اگرچہ وہ مردم شماری کے دن غیر حاضر ہوں۔

لسٹ اے میں خاندان سے متعلقہ افراد کی ترتیب ایسی ہونی چاہیے :

◀ خاندانی پرچہ کا سربراہ (رجسٹری دفتر میں فیملی ریکارڈ کا حامل شخص)

◀ سرپرست کی بیوی یا جوڑے کی صورت میں سرپرست کے ساتھ رہنے والی۔

◀ غیر شادی شدہ بچے (سب سے بڑے سے سب سے چھوٹے تک)

◀ شادی شدہ بچے اور ان کا خاندان۔

◀ خاندانی پرچہ کے سربراہ کے دیگر رشتہ دار یا نسبتی رشتہ دار (والد/والدہ - سسر/ساس - بھائی/بہن - سالہ/سالہ - بھتیجا/بھتیجی - چچا/چچی)

◀ دیگر افراد جن کا شادی شدہ جوڑے سے کوئی تعلق نہ ہو، رشتہ داری اور نسبتی رشتہ۔

خاندان کے ہر کسی فرد کی نشاندہی کی ترتیب کے لئے دو ہندسوں کا کوڈ دیا گیا ہے (شخصی کوڈ)، 01 سے 08 تک یہی ترتیب سیکشن 2 کے انفرادی سوالنامہ کو پر کرنے کے لئے ہونی چاہیے۔

اگر خاندان ایک آدمی پر مشتمل ہے (ایک شخص خاندان) تو صرف لسٹ اے کی (شخص 01 کا کوڈ) پہلی لائن کو پر کرنا ضروری ہے۔

وہ غیر ملکی جن کی شہریت یورپی یونین میں نہیں آتی، ان کو اٹلی میں رہنے کے لئے باقاعدہ اجازت نامہ کی ضرورت ہے۔ اٹلی میں داخلے کے لئے این او سی چاہئے، وجہ کام سے متعلقہ ہو یا خانہ نامہ سے متعلقہ۔ رہائشی اجازت نامے کو بڑھانے یا پہلا اجازت نامہ لینے کی درخواست کریں۔

لسٹ بی وہ لوگ پر کریں گے جو موجودہ گھر میں حسب معمول رہائش پذیر نہیں ہیں، لیکن وہ 09 اکتوبر 2011 کو گھر میں عارضی یا فرضی طور پر موجود ہیں۔ (مثلاً وہ لوگ جو سیاحت کے لئے آئے ہیں، جو مختصر عرصے کی چھٹیوں کے لئے آئے ہیں، مختصر المعیاد علاج کے لئے آئے ہیں یا پھر اپنے دوستوں یا رشتہ داروں سے ملنے وغیرہ۔)

نوٹ: یہ افراد بشمول لسٹ بی کو پر کر کے سوالنامہ کو اختتام پذیر کریں گے۔

متوجہ ہوں

لسٹ اے اور لسٹ بی مکمل کرنے کے بعد سوالنامے کو پر کرنا جاری رکھیں۔
ہدایات صفحہ نمبر 04 پر ملاحظہ کریں۔

وہ افراد جو مکان میں حسب معمول رہائش پذیر ہیں (خاندان کے افراد) لسٹ اے

برائے مہربانی بڑے حروف میں لکھیں

انفرادی معلومات	شہریت	جانے پیدائش (جانے پیدائش کے ہلدیہ کی وضاحت)	تاریخ پیدائش	جنس	خاندانی نام اور نام	شخصی کوڈ
صفحہ 6 سے 10	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	01
صفحہ 11 سے 15	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	02
صفحہ 16 سے 20	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	03
انفرادی پرچہ لف بے	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	04
انفرادی پرچہ لف بے	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	05
انفرادی پرچہ لف بے	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	06
انفرادی پرچہ لف بے	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	07
انفرادی پرچہ لف بے	اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	.....	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	خاندانی نام _____ نام _____	08

اگر خاندان سے زائد افراد پر مشتمل ہے، تو قریبی ہلدیہ کے مددگار مرکز سے رابطہ کریں۔

وہ افراد جو مکان میں باقاعدہ رہائش پذیر نہیں ہیں یعنی عارضی طور پر رہتے ہیں یا کہ وہ مردم شماری والی تاریخ (9 اکتوبر 2011) کو مکان

شہریت	موجودہ رہائش	جانے پیدائش	تاریخ پیدائش	جنس	کوڈ
اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	01
اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	02
اطالوی <input type="checkbox"/> 1 غیر ملکی یا خانہ بدوش <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	اطالی <input type="checkbox"/> 1 بیرون ملک <input type="checkbox"/> 2	سال _____ مہینہ _____ دن _____	مرد <input type="checkbox"/> 1 عورت <input type="checkbox"/> 2	03

اگر گھر میں تین یا تین سے زائد افراد ایسے ہیں جو باقاعدہ اس گھر میں رہائش پذیر نہیں ہیں تو اپنے سے نڈیکی ہلدیہ کے مددگار مرکز سے رابطہ

فارم 'پر کرنے کی تاریخ

سال 2011 _____
مہینہ _____
دن _____

فارم 'پر کنندہ کے دستخط

1. فیملی اور رہائش سے متعلقہ سوالات کے جوابات دینے کے لئے سیکشن 1 کو 'پر کریں
2. سیکشن 2 ہر خاندان کے وہ افراد جن کا لسٹ اے میں اندراج ہے، کو 'پر کریں ہر انفرادی پرچہ نامہ پر کرنے کی
ضرورت ہے۔
سیکشن 2 کے انفرادی پرچے کو اسی ترتیب سے 'پر کریں جس طرح لسٹ اے میں خاندان کے افراد کی ترتیب لکھی گئی
ہے۔

مثلاً، اگر لسٹ اے میں ترتیب کے لحاظ سے دکھائی دیتے ہیں، محترم روسی (شخصی کوڈ نمبر 01) اور محترمہ
بیانکی (شخصی کوڈ 02)۔ شخص نمبر 01 کا انفرادی پرچہ (سیکشن 2 کے صفحہ نمبر 6 سے) اس کو محترم روسی سے
متعلقہ معلومات پر کرنی ہوں گی جبکہ شخصی کوڈ نمبر 02 کا انفرادی سوالنامہ (سیکشن 2 کے صفحہ 11 سے) وہ محترمہ
بیانکی سے متعلقہ معلومات کے لئے 'پر کیا جائے گا۔ اگر خاندان ایک شخص پر مشتمل ہے (ایک ہی فرد کا خاندان) ایک دفعہ
سیکشن 1 کو 'پر کر دینے کے بعد، یہ ضروری ہے کہ وہ انفرادی سوالنامہ جو شخصی کوڈ نمبر 01 سے متعلقہ صرف انہی
سوالوں کے جوابات دے گا (سیکشن 2 کے صفحہ 6 سے)

معلومات عامہ:

◀ خاندانی پرچے کے سیکشن 1 اور 2 کو "علامات" میں تقسیم کیا گیا ہے جو زیادہ سوالات کو ظاہر کرتی ہیں۔ برائے مہربانی ہر سوال کو بشمول نشان لگائے
گئے یا بریکٹ کے اندر درج شدہ نوٹ کو توجہ سے پڑھیں۔
◀ ہر سوال کے لئے صرف ایک خانے پر نشان لگائیں، سوائے اس کے جہاں ایک سے زائد جوابات کی نشاندہی ہو۔

◀ اگر انفرادی پرچہ میں سوال جو حوالہ دینے گئے فرد سے تعلق نہیں رکھتا (مثلاً چونکہ وہ 15 سال یا اس سے زائد عمر کے افراد کیلئے ہے) تو اس لئے کسی خانے
میں کوئی نشان نہیں لگانا چاہیے، نا ہی کسی اور قسم کے نشان یا لکھائی کرنی ہو گی۔
متوجہ ہوں

سوالات کے صحیح جوابات دینے کے لئے برائے مہربانی فارم پر کرنے کی گائیڈ سے مدد لیں جو کہ آپ کو سوالنامے کے ساتھ دی گئی ہے جس سے آپ کل وقت
بچے گا اور غلطی کا بھی امکان نہیں ہو گا۔

سوالنامہ 'پر کرنے سے متعلق رہنمائی :

◀ یہ خاندانی پرچہ سکینر کے ذریعے پڑھا جاتا ہے جو کہ بعض رنگوں کو نہیں پہچانتا۔ لہذا برائے مہربانی اسے 'پر کرنے کے لئے صرف کالے یا نیلے رنگ
کا قلم استعمال کریں۔

◀ سوالات کے زیادہ تر حصے میں اپنے متعلقہ خانے میں ایک کراس کا نشان لگانا ہی کافی ہوتا ہے۔
نوٹ: نہایت اہم ہے کہ آپ کسی دوسرے خانے میں نشان نہ لگائیں۔

مثلاً سرپرست کی بیوی 02

اگر آپ سے جواب دینے میں کوئی غلطی ہوئی ہے تو متعلقہ خانے کو مٹا دیں اور صحیح جواب کے خانے میں نشان لگائیں

مثلاً نہیں 2 ہاں 1

دوسرے سوالوں کے جوابات جو کہ بندسوں اور الفاظ میں ہوتے ہیں ممکنہ طور پر واضح لکھیں، بڑے الفاظ میں اور ایک لفظ ایک خانے میں لکھیں۔ الفاظ ایک
دوسرے سے علیحدہ ہونے چاہیں۔ برائے مہربانی خانوں سے باہر لکھنے سے گریز کریں۔

صحیح 'پر کرنے کی مثال

1 4 1 0 5 1 1 9 6 4
دن مہینہ سال

S A N G I M I G N A N O

غلط 'پر کرنے کی مثال

1 4 1 0 5 1 1 9 6 4
دن مہینہ سال

S . G i m i g n a n o

'پر کرنے کے دوران عام غلطیوں کی مثال

2 2 بہت بڑے بندسے
ہاں نہیں

6 9 0
نہیں نہیں نہیں

تمام گول الفاظ کو بند کریں جیسے 6:0 اور 9

4 4 بندسہ 4 کے اوپری حصے کو کھلا چھوڑیں
ہاں نہیں

4 E F
نہیں نہیں نہیں

تمام الفاظ کو ملا کر لکھیں خاص طور پر لفظ
E, F

1 1 بندسہ 1 کو نیچے ٹنڈی کے بغیر لکھیں
ہاں نہیں

خاندان اور گھر سے متعلق معلومات

1.1 گھر کی قسم کی نشان دہی کریں

- 1 رہائش گاہ
- 2 دوسری قسم کی رہائش (جھونپڑی، کارواں یا چلتی ہوئی گاڑی وغیرہ)
- 3 کونسلٹیٹ یا ایمبیسی سے متعلقہ رہائش
- 4 مشترکہ رہائشی ڈھانچہ (ہوٹل یا بزرگوں کے لئے بنائے گئے گھر وغیرہ)
- سوال نمبر 1.3 پر جائیں
- سوال نمبر 1.5 پر جائیں

1.2 گھر کی پیمائش کیا ہے؟

گھر کے تمام کمروں کے فرش کی پیمائش کی وضاحت یعنی گھر کے تمام کمروں کے فرش کی پیمائش جس میں غسل خانہ، باورچی خانہ اور اس سے متعلقہ خالی حصہ شامل ہے اور جو شامل نہیں ہے اس میں ٹیرس، بالکونی اور اس سے متعلقہ (جیسے سٹور روم، گیراج اور گاڑی کا باکس)

مربع میٹر
اعشاریہ کے بغیر

1.3 گھر استعمال میں ہے

- 1 صرف ایک خاندان **➔** سوال نمبر 1.5 پر جائیں
- 2 دو یا زائد خاندان جو اکٹھے رہائش پذیر ہوں

1.4 ایک ساتھ رہنے والے دیگر خاندان/خاندانوں کے بارے میں معلومات درج کریں۔

(سوالنامے کا کوڈ، خاندانی پرچہ پر کرنے کے سرپرست کا خاندانی نام اور نام)

سوالنامے کا کوڈ * (خاندان جو اکٹھے رہتے ہیں)	سرپرست کا خاندانی نام	سرپرست کا نام
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

* سوالنامے کا کوڈ سوالنامے کے پہلے صفحے پر دیا گیا ہے

1.5 آپ کا خاندان کس حیثیت سے اس گھر میں رہتا ہے؟

- 1 جائیداد (ساری یا آدھی)، عارضی استعمال کے طور پر
- 2 کرایہ پر
- 3 کسی اور قسم (یعنی بغیر کرایہ کے گھریلو ملازم کے طور پر وغیرہ)

2

ازدواجی حیثیت اور شادی

2.1 ازدواجی حیثیت

- سوال نمبر 3.1 پر جانیں →
- 1 کنوارہ/کنواری
 - 2 شادی شدہ مرد/عورت
 - 3 حقیقی علیحدگی
 - 4 قانونی علیحدگی
 - 5 طلاق شدہ مرد/عورت
 - 6 رنٹوا/ بیو

2.2 شادی کا سال اور مہینہ

[اگر ایک سے زائد شادیاں کی ہوں تو آخری شادی کا مہینہ اور سال بتائیں]

<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
مہینہ	سال

2.3 آخری شادی سے پہلے ازدواجی حیثیت

- 1 کنوارہ/کنواری
- 2 طلاق یافتہ مرد/عورت
- 3 رنٹوا/بیوہ

3

شہریت

3.1 آپ کی شہریت کونسی ہے؟

[جس کسی کے پاس اطالوی شہریت کے علاوہ کوئی دوسری شہریت بھی ہے، وہ صرف خانہ نمبر 1 میں نشان لگائے "اطالوی"]

- سوال نمبر 3.2 پر جانیں →
- 1 اطالوی
 - 2 اپنی شہریت سے متعلقہ ملک ظاہر کریں اور سوال نمبر 4 پر جانیں۔

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
اطالوی	دیگر

- سوال نمبر 3.4 پر → کسی ملک کا نہیں (کوئی شہریت نہیں رکھتا)

3.2 کیا آپ پیدائشی طور پر اطالوی شہریت رکھتے ہیں؟

- 1 ہاں
- 2 نہیں

3.3 کس طریقے سے اطالوی شہریت حاصل کی؟

- 1 شادی کر کے
- 2 دیگر

سابقہ شہریت سے متعلقہ ملک کو ظاہر کریں

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
اطالوی	دیگر

3.4 آپ کی والدہ کہاں پیدا ہوئیں؟

[اپنی والدہ کی جائے پیدائش کی نشان دہی کریں باوجود اس کے کہ وہ موجود گھر میں رہائش پذیر نہیں ہے یا وہ وفات پا چکی ہیں]

- 1 اٹلی میں
- 2 بیرون ملک

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
اطالوی	دیگر

3.5 آپ کے والد کہاں پیدا ہوئے؟

[اپنے والد کی جائے پیدائش کی نشان دہی کریں باوجود اس کے کہ وہ موجود گھر میں رہائش پذیر نہیں ہے یا وہ وفات پا چکا ہے]

- 1 اٹلی میں
- 2 بیرون ملک

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
اطالوی	دیگر

15 سال یا اس سے زائد افراد سوال 6.1 کا جواب دیں
جو 15 سال سے کم ہیں وہ سوال 7.1 کا جواب دیں

6

پیشہ وارانہ یا غیر پیشہ وارانہ شرائط/طریقے

6.1 کیا آپ نے مردم شماری سے ایک ہفتہ پہلے (2 سے 8 اکتوبر کے درمیان) کم از کم کہیں ایک گھنٹے کا کام کیا و؟
[اس بات کو دھیان میں رکھیں کہ کام سے مراد وہ کام جہاں سے آپ کو مزدوری ملی ہو یا ملنے والی ہو، یا وہ کام جس سے پیسے نہ ملنے ہوں یہ صرف اس صورت میں ممکن ہے جب آپ نے کسی رشتہ دار کی فیکٹری میں بغیر تنخواہ کے کام کیا ہو]

1 ہاں ہاں سوال نمبر 7.1 پر جائیں

2 نہیں

6.2 کیا 2 سے 8 اکتوبر کے درمیان آپ کے پاس کام تھا لیکن آپ غیر حاضر تھے؟

(مثلاً بیماری کی وجہ سے، چھٹیوں کی وجہ سے، کمپنی میں سرگرمیوں کی کمی یا کاسے کی وجہ سے)

1 ہاں ہاں سوال نمبر 7.1 پر جائیں

2 نہیں

6.3 کیا 11 ستمبر سے 8 اکتوبر کے دوران آپ نے باقاعدگی سے کام کی تلاش کی ہو یا اپنی کوشش سے کاروبار کرنے کا سوچا ہو؟

1 ہاں

2 نہیں ہاں سوال نمبر 6.6 پر جائیں

6.4 اگر آپ کو کام کرنے کا موقع دیا جائے تو کیا آپ آنے والے ا آئندہ دو ہفتوں کے اندر کام شروع کر سکتے ہیں؟

1 ہاں

2 نہیں ہاں سوال نمبر 6.6 پر جائیں

6.5 کیا آپ نے ماضی میں آمدنی حاصل کرنے کے لئے کوئی کاروبار کیا یا اپنے خاندان کے کسی فرد کے ساتھ مدد کے طور پر کام کیا؟

1 ہاں

2 نہیں

سوال نمبر 7.1 پر جائیں

6.6 کیا آپ 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتہ میں موجود تھے؟

[اگر آپ کی کیفیت نیچے دیئے گئے طریقہ جات میں سے ایک سے زائد صورت میں ہے تو لسٹ میں پہلے سے ظاہر شدہ کا انتخاب کریں۔ مثال کے طور پر اگر آپ ایک گھریلو خاتون ہیں اور آپ بڑھاپے کی پنشن حاصل کر رہی ہیں تو خانہ نمبر 1 میں نشان لگائیں۔]

1 پچھلی ملازمت کی سرگرمیوں سے حاصل ہونے والی ایک یا ایک سے زائد پنشن حاصل کرنے والا/والی یا مخصوص آمدنی سے منافع حاصل کرنے والا / والی (ذاتی گھریلو انویسٹمنٹ سے متعلقہ)

2 طالب علم / طالبہ

3 گھریلو مرد / عورت

4 یا کسی دوسری حالت میں

15 سال یا اس سے زائد افراد سوال 6.1 کا جواب دیں
جو 15 سال سے کم ہیں وہ سوال 7.1 کا جواب دیں

6

پیشہ وارانہ یا غیر پیشہ وارانہ شرائط/طریقے

6.1 کیا آپ نے مردم شماری سے ایک ہفتہ پہلے (2 سے 8 اکتوبر کے درمیان) کم از کم کہیں ایک گھنٹے کا کام کیا ہے؟
(اس بات کو دھیان میں رکھیں کہ کام سے مراد وہ کام جہاں سے آپ کو
مزدوری ملی ہو یا ملنے والی ہو، یا وہ کام جس سے پیسے نہ ملنے ہوں یہ
صرف اس صورت میں ممکن ہے جب آپ نے کسی رشتہ داری کی
فیکٹری میں بغیر تنخواہ کے کام کیا ہو)

1 ہاں ہاں سوال نمبر 7.1 پر جائیں

2 نہیں

6.2 کیا 2 سے 8 اکتوبر کے درمیان آپ کے پاس کام تھا لیکن آپ
غیر حاضر تھے؟

(مثلاً بیماری کی وجہ سے، چھٹیوں کی وجہ سے، کمپنی میں سرگرمیوں کی
کمی یا کاسے کی وجہ سے)

1 ہاں ہاں سوال نمبر 7.1 پر جائیں

2 نہیں

6.3 کیا 11 ستمبر سے 8 اکتوبر کے دوران آپ نے باقاعدگی سے
کام کی تلاش کی ہو یا اپنی کوشش سے کاروبار کرنے کا سوچا ہو؟

1 ہاں

2 نہیں ہاں سوال نمبر 6.6 پر جائیں

6.4 اگر آپ کو کام کرنے کا موقع دیا جائے تو کیا آپ آنے والے
آئندہ دو ہفتوں کے اندر کام شروع کر سکتے ہیں؟

1 ہاں

2 نہیں ہاں سوال نمبر 6.6 پر جائیں

6.5 کیا آپ نے ماضی میں آمدنی حاصل کرنے کے لئے کوئی کاروبار کیا یا
اپنے خاندان کے کسی فرد کے ساتھ مدد کے طور پر کام کیا؟

1 ہاں

2 نہیں ہاں سوال نمبر 7.1 پر جائیں

6.6 کیا آپ 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتہ میں موجود تھے؟

[اگر آپ کی کیفیت نیچے دیئے گئے طریقہ جات میں سے ایک سے زائد صورت میں ہے تو
لست میں پہلے سے ظاہر شدہ کا انتخاب کریں۔ مثال کے طور پر اگر آپ ایک گھریلو خاتون ہیں
اور آپ بڑھاپے کی پنشن حاصل کر رہی ہیں تو خانہ نمبر 1 میں نشان لگائیں۔]

1 پچھلی ملازمت کی سرگرمیوں سے حاصل ہونے والی ایک یا ایک سے زائد پنشن حاصل کرنے والا/والی یا مخصوص آمدنی سے
منافع حاصل کرنے والا / والی (ذاتی گھریلو انویسٹمنٹ سے متعلقہ)

2 طالب علم / طالبہ

3 گھریلو مرد / عورت

4 یا کسی دوسری حالت میں

ضابطہء قانون (یورپین کمیونٹی) نمبر 763 بتاریخ 9 جولائی 2008۔ ”یورپین یونین اور اسکے ایوان کا آبادی اور رہائش سے متعلقہ مردم شماری کا قانون“؛

- مؤرخہ 31 مئی 2010 کی قانونی ڈگری نمبر 78 جسے قانونی ترمیموں کے بعد بتاریخ 20 جولائی 2010 کو ضابطہ نمبر 122 میں تبدیل کر دیا گیا۔ "مالیاتی استحکام اور معاشی مسابقت کے موضوع پر فوری اقدام" آرٹیکل نمبر 50 (مردم شماری)؛

- آبادی اور رہائشوں سے متعلقہ 15 ویں عام مردم شماری کا عمومی منصوبہ، جو کہ قومی ادارہ برائے شماریات کے صدر کی طرف سے مؤرخہ 18 فروری 2011 کو نمبر 6/11/PRES کے مطابق منظور شدہ قرارداد۔ (مؤرخہ 8 مارچ 2011 کا سرکاری جریدہ - فہرست عامہ نمبر 55)؛

- قانونی ڈگری نمبر 322، بتاریخ 6 ستمبر 1989 اور اس کی متعلقہ ترمیمات اور ترمیمات، "قانون سازی برائے نظام قومی شماریات کی تنظیم نو" آرٹیکل نمبر 6-bis۔ (ذاتی کوائف کا استعمال)، نمبر 7۔ (شماریاتی کوائف کی فراہمی کا فرض)؛ نمبر 8۔ (عملے کا شماریاتی دفاتر کے امور کو رازداری میں رکھنا)، نمبر 9۔ (شماریاتی رازداری کی تفویض کا تحفظ)، نمبر 11۔ (انتظامی جرمانے)، نمبر 13۔ (قومی شماریات کا پروگرام)؛

- مؤرخہ 7 ستمبر 2010 کو صدر مملکت کی قانونی ڈگری نمبر 166، "ادارہ برائے قومی شماریات کے قواعد و ضوابط میں تحریر شدہ ضابطہ"؛

- مؤرخہ 30 مئی 1989 کو صدر مملکت کی قانونی ڈگری نمبر 223 "آبادی کے اندراج کے نئے ضابطے کی منظوری"؛

- مؤرخہ 30 جون 2003 کی قانونی ڈگری نمبر 196 "ذاتی کوائف کے تحفظ کے بارے میں کوڈ"۔ آرٹیکل نمبر 2 (اختتام)، 4 (تعریفات)، 7-10 (متعلقہ شخص کے حقوق)، 13 (اطلاعی)، 28-30 (کوائف کے استعمال کو بروئے کار لانے والے افراد)، 104-110 (کوائف کا شماریاتی یا سائنسی مقصد کیلئے استعمال)؛

- علم اخلاقیات اور شماریاتی مقاصد کیلئے ذاتی کوائف کا بہتر استعمال اور قومی نظام شماریات کے دائرے میں رہ کر سائنسی تحقیق کیلئے استعمال کئے گئے کوائف "بالخصوص آرٹیکل 7 (قومی شماریاتی نظام سے تعلق نہ رکھنے والے افراد کو اطلاع) اور آرٹیکل 8 (کوائف کے استعمال کی شماریاتی نظام کے متعلقہ سیستان کے افراد کو اطلاع)، (اے 3 کے کوڈ سے متعلقہ موضوع برائے تحفظ ذاتی کوائف - مؤرخہ 30 جون 2003 کی قانونی ڈگری نمبر 196)؛

- مؤرخہ 31 مارچ 2011 کی وزیر اعظم کی قانونی ڈگری۔ "تین سالہ 2011-2013 کے قومی شماریاتی پروگرام کی منظوری"، اور 1989 کے قانون نمبر 322 کے آرٹیکل 7 کے متعلقہ قانونی عملی کاروائی کے امور - جائزے کی فہرست کی حامل جس کیلئے پرائیویٹ افراد کا جواب دینا لازمی ہوتا ہے۔ جس کے خلاف ورزی کی صورت میں سزائیں لاگو کرنا بھی متوقع ہوتا ہے۔



Istituto Nazionale di Statistica
Il Presidente

SP/812.2011

روم 11 جولائی 2011

محترم خواتین و حضرات:

اس خط کی وساطت سے آپ کو مطلع کیا جاتا ہے کہ قومی ادارہ برائے شماریات (ISTAT) یعنی اطالوی بشری شماریات کا ادارہ اور یورپین یونین کا نسبی ادارہ جو کہ قومی شماریات کے پروگرام - 2011-2013 (کوڈ IST-02406) سے متوقع سروے کے مطابق ماہ اکتوبر 2011 میں 15 ویں عمومی مردم شماری برائے بشر و آبادی کے شمار کا اہتمام کر رہے ہیں۔

قومی سرزمین پر ہر دس سال میں کی گئی مردم شماری ایک اہم جائزہ پیش کرتی ہے جس سے اطالوی بشری شماریات اور معاشرتی و سماجی ترکیب کے متعلق مفید معلومات جن سے اداروں - کمپنیوں اور انفرادی شہریوں کے متعلق مزید آگائی کے انتخاب کی ذمہ داری اور ہمیں اپنی حقیقت جس میں ہم زندگی بسر کر رہے ہیں اسے سمجھنے میں مدد حاصل ہوتی ہے۔ حقیقت میں ہم شہری ہی باقاعدہ اس تحقیق کے اصل رہنما ہوں گے اور اس ضمن میں آپ سب کا تعاون بیش قیمت ہو گا۔ علاوہ ازیں میونسپلٹی کے دفتر اندراجات میں اصلاح کیلئے آپ کے بعض کوائف بھی استعمال کئے جائیں گے۔ لہذا آپ کو مدعو کیا جاتا ہے کہ آپ اس اہم اور احساس تحقیق کے بہتر نتیجہ کے سلسلہ میں شرکت کریں۔ اور بذریعہ انٹرنیٹ سوالنامے میں موجود سوالات کے ممکنہ جوابات دیں۔ اس سوالنامے کو آپ اس خط کے ہمراہ منسلک شدہ پر کرنے کی ہدایات کے ساتھ پائیں گے۔ جبکہ مردم شماری کیلئے 9 اکتوبر 2011 کی تاریخ کا حوالہ دیا جاتا ہے۔ برائے مہربانی سوالنامے کو اس تاریخ سے قبل ڈپرنہ کریں۔

میں آپ کو مختلف سوالات کے جوابات کیلئے آپ کی طرف سے فراہم کی گئی معلومات اور کوائف کے تحفظ کی یقین دہانی کراتا ہوں۔ عمومی مردم شماری برائے بشری شماریات و آبادی کے موقع پر جمع کئے گئے کوائف حقیقتاً شماریات کی مخفی تفویض کے عمل اور ذاتی کوائف کے تحفظ کے قانون (قانونی ڈگری 196/2003) کے تحت محفوظ رکھے جاتے ہیں۔ واضح کیا جاتا ہے کہ مردم شماری کے ادارہ اور قومی نظام شماریات کے تحت یہ کوائف آئندہ بھی بلا شرکت غیرے استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ اور شماریاتی مقاصد کیلئے ذاتی کوائف کو اخلاقیات کے قانون کے آرٹیکل 7 کے قاعدہ کے مطابق انھیں سائنسی تحقیق کے امور کیلئے بھی استعمال کیا جاسکتا ہے۔

شماریاتی ادارہ قانون کے مطابق بشری شماریات اور آبادی کی مردم شماری کرنے کا پابند ہے نیز شہری بھی اس میں حصہ لینے کے پابند ہیں۔ ان پر فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ سوالات کا جواب دیں اور اس امر میں خلاف ورزی کی صورت میں نظم و ضبط کی قانونی ڈگری نمبر 322/1989 کے آرٹیکل 7 اور 11 کے تحت سزا بھی عائد کی جاسکتی ہے۔ مزید برآں آپ کو مطلع کیا جاتا ہے کہ براہ راست شناخت کے بغیر تین اکائیوں سے کم پر مبنی مردم شماری کے کوائف جاری کئے جاسکتے ہیں، یعنی فطرتاً ہی حساس کوائف پر لاگو نہیں ہوتا۔

ذاتی کوائف کے استعمال کرنے کا حقیقت دار ادارہ شماریات ہوتا ہے۔ قومی ادارہ نمبر برائے شماریات، واپایچہ زارو بالبو 16، -00184 روم؛ شماریات کے استعمال کا ذمہ دار فرد مردم شماری کا مرکزی ڈائریکٹر ہوتا ہے، جس سے رجوع کر کے کوائف کے حامل فرد کے حقوق کے متعلق اور دیگر ذمہ داران کے نام بھی معلوم کئے جاسکتے ہیں۔

مزید معلومات کیلئے اس مفت فعال نمبر 701 069 800 پر تمام ایام میں 11 اکتوبر 2011 سے 29 فروری 2012 (سوائے 25 دسمبر 2011 اور 1 جنوری 2012) بوقت 9:00 بجے سے 19:00 بجے اور 19 اکتوبر سے 19 نومبر 2011 بوقت 08:00 سے لیکر 22:00 تک رابطہ کیا جاسکتا ہے یا اس الیکٹرانک ڈاک کے ذریعے کتابت کی جاسکتی ہے۔

infocens2011@istat.it

آپ کے اس قیمتی تعاون کیلئے آپ کا اور آپ کے خاندان کا نہایت مشکور ہوں۔

ایگزیکوٹو جنرل

’پر خلوص آداب و تسلیمات کے ساتھ:

پوشیدہ شماریات۔ جواب دینے کا فرض۔ احنفائے راز کا تحفظ اور غرض مندوں کے حقوق:

۔ ضابطہ قانون (یورپین یونین) نمبر 763 بتاریخ 9 جولائی 2008 ”یورپی پارلیمنٹ اور ایوان کا مردم شماری برائے بشر و آبادی کے متعلقہ“؛
۔ قانونی ڈگری نمبر 78 بتاریخ 31 مئی 2010، ترمیم شدہ قانون نمبر 122 بتاریخ 20 جولائی 2010 ”مالیاتی استحکام اور معاشی مساقت“۔ آرٹیکل 50 (مردم شماری)؛
۔ ”15 عمومی مردم شماری برائے بشر و آبادی کا عام منصوبہ“ جو کہ قومی ادارہ برائے شماریات کے صدر سے منظور شدہ بتاریخ 18 فروری 2011۔ نمبر 6/11/PRES (مؤرخہ 8 مارچ 2011 کا سرکاری جریدہ۔
فہرست عامہ نمبر 55)؛
۔ قانونی ڈگری نمبر 322، بتاریخ 6 ستمبر 1989 اور اسکی ترمیم اور تکمیل ”قانون سازی برائے نظام قومی شماریات اور قومی ادارہ برائے شماریات کی تنظیم نو“۔ آرٹیکل 6-bis (ذاتی کوائف کا استعمال)، 7 (شماریاتی کوائف کی فراہمی کا فرض)، 8 (عملے کا شماریاتی دفاتر کے امور کو رازداری میں رکھنا)، 9 (شماریاتی رازداری کی تفویض کا تحفظ)، 11 (انتظامی سزائیں)، 13 (قومی شماریات کا پروگرام)؛
۔ صدر مملکت کی طرف سے ڈگری بتاریخ 7 ستمبر 2010۔ نمبر 166، ”ادارہ قومی شماریات کے قواعد و ضوابط میں ترمیم شدہ ضابطہ“؛
۔ صدر مملکت کی طرف سے ڈگری بتاریخ 30 مئی 1989 نمبر 223، ”آبادی کے اندراج کے نئے ضابطے کی منظوری“؛
۔ قانونی ڈگری نمبر 196 بتاریخ 30 جون 2003 ”ذاتی کوائف کے تحفظ کے سلسلہ کا کوڈ“۔ آرٹیکل 2 (اختتامی)، 4 (تعریفات)، 7-10 (غرض مند کے حقوق)، 13 (اطلاعی)، 28-30 (کوائف کے استعمال کو بروئے کار لانے والے افراد)، 104-110 (کوائف کا شماریاتی یا سائنسی مقصد کیلئے استعمال)؛ ”علم اخلاقیات اور شماریاتی مقاصد کیلئے ذاتی کوائف کا بہتر استعمال اور قومی نظام شماریات کے دائرے میں رہ کر سائنسی تحقیق کیلئے استعمال کئے گئے کوائف“، بالخصوص آرٹیکل 7 (قومی شماریاتی نظام سے نا تعلق افراد کو اطلاع) اور آرٹیکل 8 (کوائف کے استعمال کی شماریاتی نظام کے متعلقہ افراد کو اطلاع) (AII. A.3) کا مسودہ برائے تحفظ ذاتی کوائف۔ قانونی ڈگری نمبر 196 بتاریخ 30 جون 2003)؛
۔ وزارت مملکت کے صدر کی طرف سے ڈگری بتاریخ 31 مارچ 2011۔ ”تین سالہ 2011-2013 قومی شماریاتی پروگرام کی منظوری“ (مؤرخہ 28 جون 2011 کو عدالت برائے احتساب میں اندراج)، اور سال 1989 کی قانونی ڈگری نمبر 322 کے آرٹیکل 7 کے متعلقہ امور۔ جائزے کی فہرست کی حامل جس کیلئے پرائیویٹ افراد کا جواب دینا لازمی ہوتا ہے اور جائزے کی فہرست جس میں خلاف ورزی کی صورت میں سزائیں لاگو کرنا متوقع ہوتا ہے۔

خاندان سے متعلق فارم پر کرنے کے لئے رہنمائی

فارم سی پی - 1ب

سیکشن 1- خاندان اور رہائش سے متعلقہ معلومات

1 خاندان اور رہائش کی قسم

سوال 1.1 رہائش سے مراد ایک کمرہ (یا کمروں کا ایک سیٹ)

- مستقل رہائشی استعمال کے لئے متعین ؛
 - علیحدہ (یعنی دیواروں سے گھرا ہوا اور ایک چھت سے ڈھکا ہوا) ؛
 - آڈاد یعنی جس میں کم از کم باہر سے ایک آڈاد راہداری کا اہتمام ہو یا مشترکہ جگہوں-سڑک، صحن، سیڑھیاں، تھڑے، بالکونی، ڈیورٹی وغیرہ۔ ایسا راستہ جو کہ دوسروں کے گھروں میں گزر گیا نہ بنے ؛
 - عمارت کے اندر (یا وہ خود عمارت قائم کرے ہو) ؛
- رہائش کی دوسری قسم سے مراد ایسی رہائش ہے جو گھر کی تعریف پر پوری نہ اترتی ہو (مثلاً کیونکہ حرکت پذیر، نیم مستقل یا بے ساختہ)، جسے کوئی ایک یا زیادہ اشخاص مردم شماری کی تاریخ پر بطور حسب معمول سکونت یا عارضی رہائش پذیر ہوں (مثال کے طور پر، ٹریلر کاروان، خیمہ۔ خیمہ زن گاڑی۔ سائبان، کھٹیا، غار، گیراج، تہ خانہ، مویشیوں کا باڑہ وغیرہ)۔
- سفارت خانے یا قونصل خانے کی رہائش سے مراد دوسرے ملک کی سرزمین پر موجود رہائش ہے۔
- اجتماعی رہائشی ڈھانچے سے مراد ایسا رہائشی ڈھانچہ ہے جس میں کافی لوگ یا/ اور ایک یا ایک سے زیادہ خاندان بستے ہوں۔ اس زمرے میں ہوٹل، ہسپتال، بوڑھوں کیلئے آرام گاہیں، امدادی مراکز اور مختلف قسم کے ادارے (مذہبی، علاج معالجہ، مدد، تعلیم وغیرہ) شامل ہیں۔
- اگر ایک خاندان کسی سفارت خانے یا قونصل خانے میں رہائش پذیر ہے تو 3 پر نشان لگائیں۔
- اگر ایک خاندان حسب معمول کسی اجتماعی رہائشی عمارت میں باقاعدہ رہائش پذیر ہے تو 4 پر نشان لگائیں۔ مثال کے طور پر ایک خاندان جو حسب معمول کسی یا ہوٹل کے کسی کمرے میں رہتا ہے یا پھر خاندان جنہوں نے ایسی جگہوں پر باقاعدہ رہائش اختیار کی ہوئی ہے جو کسی رہائشی خصوصیات کی حامل نہ ہوں اور جو کسی اجتماعی رہائشی ڈھانچے (جیسے مثال کے طور پر ہسپتال میں رہائش پذیر ایک چوکیدار کا خاندان جو عمارت کے اندر رہائش پذیر ہو۔
- خاندان جو کسی دوسری نوعیت کی رہائش اور سفارت خانے یا قونصل خانے، سیکشن 1 میں رہائش پذیر ہوں، انہیں سوالات کے صرف نکتہ نمبر 1 (رہائش کی قسم اور خاندان)، نمبر 5 (گاڑی اور پارکنگ) اور نمبر 6 (ٹیلی فون اور انٹرنیٹ کا رابطہ) کے جوابات دینے ہوں گے۔ اجتماعی رہائشی ڈھانچے، سیکشن 1 میں رہائش پذیر خاندانوں کو صرف سوالات 1.1 اور 1.4 کے جوابات دینے ہوں گے۔

سوال 1.2:

گھر کے اندرونی احاطہ کامربعہ میٹر (غیر اعشاری ہندسوں) میں ظاہر کریں۔ یا فرش کا احاطہ دیواروں کے علاوہ (قابل پیمائش احاطہ) جس میں بالکونیاں، چبوترے اور اور عمارت کے ملحقہ حصے مثلاً تہ خانے۔ چھتیں اور گیراج وغیرہ)۔ اگر گھر زیادہ منازل پر مشتمل ہو یا علیحدہ داخلے والے کمرے ہوں تو اس کے تمام حصوں کو جمع کیا جائے گا۔

سوال 1.3

اگر رہائش صرف ایک خاندان کے تصرف میں ہے تو خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں۔ اگر دو یا زیادہ خاندان ایک ساتھ رہائش پذیر ہیں تو خانہ نمبر 2 پر نشان لگائیں۔ واضح کیا جاتا ہے کہ صرف فطری یا حقیقی رشتہ کے بندھن کی عدم موجودگی، جس سے اسی رہائشی مکان میں ایک ساتھ بسنے والے خاندانوں کی پہچان ہو سکتی ہے۔

سوال 1.4

یہاں پر صرف وہ خاندان جواب دیں جنہوں نے سوال 1.3 کے خانہ نمبر 2 پر نشان لگایا ہے۔ ایک ساتھ رہنے والے ہر خاندان (ماسوائے اپنے) کے سوائے کا کوڈ اور خاندان / خاندانوں کے حامل کا نام اور خاندانی نام کو صرف اسی صورت میں سامنے دینے گئے خانے میں ظاہر کرنا ضروری ہوتا ہے۔ سوائے کا کوڈ 13 اعداد پر مبنی ایک واضح پہچان ہے جو کہ ہر فارم برائے خاندان کے پہلے صفحے کے اوپر کی دائیں جانب پایا جاتا ہے رہائش میں چار سے زیادہ خاندان رہ رہے ہوں تو لازم ہے کہ مفت نمبر 800-069701 پر رابطہ کریں۔

سوال 1.5

اگر رہائش بلا شرکت غیرے ملکیتی ہے۔ یا کم از کم اس میں بسنے والے کسی ایک شخص کی حصہ داری ہے تو خانہ نمبر 1 میں نشان لگائیں۔ خانہ نمبر 1 میں پھر بھی نشان لگائیں اگر اس رہائش میں حق استعمال کے طور پر رہ رہے ہوں یا کسی دوسرے صحیح حق (مثلاً رہائش کا استعمال) یا جب رہائش فک الرہن ہو، یا پھر وہ صرف یک ملکیتی طور پر فروخت ہوئی ہو، نیز اگر مالک اسی مکان میں رہ رہا ہو اور اس نے مکان کا ایک حصہ کرائے پر دیا ہو۔

اگر گھر میں رہنے والے لوگوں میں سے کوئی بھی مالک نہیں ہے تو خانہ نمبر 2 اور 3 پر نشان لگائیں۔ کرائے پر رہنے کی صورت میں (خانہ نمبر 2) اور کوئی دوسرا معاملہ یعنی مفت یا خدمت کے بدلے میں (خانہ نمبر 3) پر نشان لگائیں۔

1 رجسٹریشن سے متعلقہ معلومات

ایسے سوالات جن کا تعلق خاندانی رشتوں سے ہو یا مالک کے ساتھ فیملی اکٹھی رہ رہی ” ہو تو جنس کے علاوہ ازدواجی حیثیت، شادی کی تاریخ بھی لکھیں اور ان معلومات کے حصول کا خاص طور پر مقصد یہ ہے کہ خاندان کے متعلق خصوصاً اسکے گھرانے کی افرادی وسعت معلوم ہو سکے (مثال کے طور پر بچوں سمیت ازدواجی جوڑے۔ صرف والدین میں سے کسی ایک کے ساتھ رہنے والے بچوں کی تعداد۔ اکیلے رہنے والے افراد کی تعداد وغیرہ۔)

سوال 1.1

فیملی ریکارڈ میں مالک کے ساتھ رشتہ داری یا اس کے ساتھ اکٹھے رہنے کو ظاہر کریں۔ فیملی ریکارڈ میں مالک سے مراد وہ شخص جو دفتر اندراجات میں اپنے خاندان کا سربراہ ہو۔
فیملی ریکارڈ میں مالک یا اس کے حوالہ شدہ شخص (لسٹ اے میں فرد 01) کے متعلق سوال کا جواب نہ دیں جواب پہلے ہی مکمل ہے۔
- طریقہ نمبر 3 کے متعلقہ خانے میں نشان لگانا ہو گا کہ جو فرد فیملی ریکارڈ میں مالک کے ساتھ جوڑے کی صورت یعنی مختلف یا پھر ہم جنس جوڑے کی صورت میں اس کے ساتھ رہ رہا ہو۔
- اگر سربراہ مثلاً خاوند یا بیوی / جیون ساتھی نے اپنے بچے تسلیم کر لئے ہیں تو ان کی درجہ بندی کرنی ہو گی۔
- صرف سربراہ کے خاوند یا بیوی / جیون ساتھی کے بچے صرف خانہ نمبر 06 میں نشان لگائیں۔ (”خاوند یا بیوی/جیون ساتھ کا صرف بچہ/بچی“)۔ اگر والدین میں کوئی ایک وفات پا چکا ہو یا گھر میں حسب معمول نہ بھی رہائش پذیر ہو۔۔۔ خانہ نمبر 8 پر نشان لگانا ہو گا (”سربراہ کا سسر / ساس“) سربراہ کی جیون ساتھی (یا بیوی/خاوند کے والدین) کے والدین کیلئے بھی۔
- صرف سربراہ کے خاوند یا بیوی / جیون ساتھی کے رشتہ داروں کو اپنے رشتہ کے متعلقہ خانہ میں نشان لگانا ہو گا۔ اگرچہ سربراہ کے خاوند یا بیوی / جیون ساتھی اس گھر میں حسب معمول رہائش پذیر نہ بھی ہوں۔ جوابات میں ظاہر نہ کئے گئے سربراہ کے رشتہ دار مثلاً بیوی یا خاوند / جیون ساتھی (سربراہ یا اسکی بیوی/خاوند/جیون ساتھی کا چچا یا ان کا چچا زاد بھائی وغیرہ) جو کہ اس مکان میں حسب معمول رہائش پذیر ہوں انہیں خانہ نمبر 16 میں نشان لگانا ہو گا۔ (”سربراہ یا بیوی / خاوند/ جیون ساتھی کے دیگر رشتہ دار“)
- افراد جو حسب معمول اس مکان میں رہ رہے ہوں اور ان کا سربراہ یا بیوی / خاوند / جیون ساتھی کے ساتھ کوئی رشتہ نہ ہو تو وہ خانہ نمبر 17 میں نشان لگائیں گے۔ (”ایک ساتھ رہنے والا کوئی دوسرا شخص بغیر جوڑے کے ساتھ رشتہ داری یا نسبت“)۔ اگر یہ افراد ایک خاندان مرتب کر رہے ہیں تو اس صورت میں انہیں خاندان کے متعلق دوسرا فارم پر کرنا ہو گا۔
خاندان کا ملازم (گھریلو ملازمین، خاندانی معاون) جو عام طور پر اسی رہائش میں بستے ہوں وہ خانہ نمبر 17 پر نشان لگائیں۔ اگر وہ ایک ہی خاندان بنتا ہو تو وہ لازمی طور پر ایک علیحدہ فارم پر کریں۔

سوال 1.2

”جنس“ شماریات کی جانچ کا ایک بنیادی تغیر پذیر عنصر ہے جو مرد اور عورت کی نشاندہی کرتا ہے۔

سوال 1.3

تاریخ پیدائش سے متعلقہ سوال کا مقصد عمر کا صحیح اندازہ لگانا ہے تاکہ کسی شخص کی عمر میں غلطی کے امکان کو کم کیا جاسکے۔
تاریخ پیدائش لازمی طور پر ہندسوں میں لکھی جاتی ہے نہ کہ الفاظ میں نیز دن اور مہینہ دو ہندسوں کو ظاہر کیا جائے گا۔ اگر ضروری ہو تو ان ہندسوں کے آگے صفر لکھا جائے (مثال کے طور پر 05/06/1967)

سوال 1.4

جائے پیدائش کے بارے میں سوال (جہاں پر پیدائش ہوئی ہو) دوسری معلومات کے ساتھ اٹھایا جاتا ہے (مثلاً رہائش کی جگہ کے ساتھ) اور اس سے آبادی کی اٹلی میں اندرونی منتقلی اور اٹلی اور دوسرے ملکوں کے مابین آبادی کی منتقلی کے متعلق معلومات فراہم ہوتی ہیں۔
- افراد جو موجودہ رہائشی بلدیہ میں پیدا ہوئے ہوں وہ لازمی طور پر خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں۔ (”اس بلدیہ میں“)
- ایسے لوگ جو اٹلی کے کسی دوسرے بلدیہ میں پیدا ہوئے ہوں وہ اس بلدیہ کا نام درج کریں، جس میں وہ پیدا ہوئے ہوں۔ نہ کہ اس کے (گاؤں ، رہائشی مرکز وغیرہ۔) علاوہ ازیں مردم شماری کی تاریخ سے ظاہر کردہ اس بلدیہ کے صوبہ کے نام کے آغازی لفظوں کو بھی واضح ظاہر کریں۔
- ایسے افراد جو بیرون ملک پیدا ہوئے ہوں اس ملک کا موجودہ نام اور جائے پیدائش کا نام لکھیں دوسرے ملک کا نام لازمی طور پر لاطینی اور اطالوی رسم تحریر میں لکھا جائے۔

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

سوال 1.5

بلدیہ کے رجسٹری دفتر میں رجسٹریشن کیلئے درخواست دینے کا مقصد درخواست دہندہ کی اصل رہائش کو ظاہر کرنا ہے۔ اور اس دفتر سے درخواست دہندہ اپنی شناختی دستاویز اور دیگر ضروری سرٹیفکیٹ حاصل کرنے کیلئے باقاعدہ اپنی درخواست دے سکتا ہے۔ درخواست دہندہ کو صرف اس صورت میں جواب دینا ہو گا اگر فیملی ریکارڈ کے پہلے صفحے پر اس کا پتہ پہلے سے تحریر نہیں ہے۔

- بلدیہ کے رجسٹری دفتر میں درج شدہ اشخاص ، وہ دفتر جہاں ان کی مردم شماری ہوئی ہو - انہیں خانہ نمبر 1 میں نشان لگانا ہو گا۔ ("، ہاں ، اسی مکان میں") یا خانہ نمبر 2 ("، ہاں ، مگر دوسرا مکان یا اکٹھا رہن سہن")

- ان افراد کیلئے جو اٹلی کی بلدیہ کے کسی دوسرے رجسٹری دفتر میں درج ہیں تو انہیں اپنا موجودہ رہائشی بلدیہ کا نام ظاہر کرنا ہو گا۔ صرف بلدیہ کا نام ظاہر کریں ، نہ کہ اسکے (گاؤں - رہائشی مرکز وغیرہ) بلدیہ کے صوبہ کے نام کے آغازی لفظوں کو بھی واضح ظاہر کریں ۔

- ایسے افراد جن کا اندراج اطالوی بلدیہ کے کسی دفتر میں نہیں ہے وہ خانہ نمبر 4 پر نشان لگائیں ("، نہیں/اٹلی کے کسی بھی بلدیہ میں نہیں") واضح رہے کہ باہم مل کر رہنے کی اصطلاح سے منسوب ، مثال کے طور پر : تعلیمی کالج - سیمینار وغیرہ) - امدادی ادارے (جن میں ادارے یتیم خانے ، اہل خاندان کے گھرانے ، معذور بالعوں اور بوڑھوں کیلئے آرام گاہیں وغیرہ) - علاج معالجے کے ادارے (جن میں ہسپتال، کلینک وغیرہ) ، قید خانہ، چرچ کے ساتھ شراکت، ملٹری کے ساتھ شراکت (ملٹری ہسپتال، ملٹری جیل خانے، ملٹری بیرک وغیرہ) ہوٹلز، ہوسٹلز، گیسٹ ہاؤس اور تجارتی جہاز (جیسا کہ کروڑ شپ /جہاز وغیرہ)۔

2 ازدواجی حیثیت اور شادی

سوال 2.1

ایسے شادی شدہ افراد جو تنازع کی وجہ سے ابھی میاں بیوی کی حیثیت سے نہیں رہتے وہ خانہ نمبر 3 پر نشان لگائیں ("، حقیقی علیحدگی") نہ کہ خانہ نمبر 2 یعنی ("، شادی شدہ")

- ایسے شادی شدہ افراد جو کسی ضرورت یا ناگہانی حالات کی وجہ سے اپنے شریک حیات سے دور رہتے ہوں جو خانہ نمبر 2 پر نشان لگائیں ("، شادی شدہ") نہ کہ خانہ نمبر 3 ("، حقیقی علیحدگی")

- ایسے افراد جو پہلے سے ہی شادی شدہ ہیں (یعنی کے ایسے افراد جنہوں نے قانون نمبر 898 بتاریخ 1 دسمبر 1970، کے تحت اپنے ازدواجی عقد کی منسوخی یا موقوفی حاصل کر لی ہے - وہ خانہ نمبر 5 پر نشان لگائیں ("، طلاق شدہ")۔

سوال 2.2

- وہ تمام لوگ جو ابھی جن کی ایک دفعہ شادی ہو چکی ہو یا شادی شدہ افراد کے علاوہ حقیقی یا قانونی علیحدگی کے حامل افراد ، طلاق یافتہ /رنڈوا بھی جواب دہ ہیں ۔

شادی کی تاریخ ہندسوں میں لکھ سکتے ہیں لفظوں میں نہیں (مثلا 1969-05)، زیادہ شادیوں کی صورت میں آخری شادی کی تاریخ لکھیں۔

سوال 2.3

آخری شادی سے پہلے ازدواجی حیثیت سے متعلقہ معلومات فراہم کرنے کا مقصد جوڑوں یا خاندان کے متعلق معلومات حاصل کرنا ہے۔ آخری شادی سے پہلے ازدواجی حیثیت سے متعلق معلومات فراہم کرنا ضروری ہے چاہے یہ آپ کی پہلی شادی ہی کیوں نہ ہو۔

وہ تمام لوگ بھی جن کی کم از کم ایک دفعہ شادی ہو چکی ہو اور شادی شدہ افراد کے علاوہ حقیقی یا قانونی علیحدگی کے حامل ، طلاق شدہ یا رنڈوے افراد بھی جواب دہ ہیں۔

3 شہریت

شہریت سے متعلق سوالات کا مقصد اٹلی میں مقیم ان افراد کی تعداد معلوم کرنا ہے جو اٹالین یا غیر ملکی شہریت کے حامل ہوں۔ رہائشی افراد کی عمر کے متعلق بھی معلومات فراہم کریں مثلاً جس کا مقصد ووٹروں کی تعداد اور ان کی نمایاں خصوصیات کا حصول ہے۔ والدین کی جائے پیدائش سے متعلقہ معلومات (والد اور والدہ) کے حصول کا مقصد ہر ایک شخص کی نسلیت معلوم کرنا خاص کر مہاجرین اور ان کی اولاد سے متعلقہ۔

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

سوال 3.1

- غیر ملکی افراد خانہ نمبر 2 پر نشان لگائیں اور لاطینی یا اطالوی زبان میں جس ملک کے شہری ہوں اسکا نام ظاہر کریں۔
- ایسے اشخاص جو اطالوی شہریت کے علاوہ کسی دوسری شہریت کے حامل ہوں وہ صرف اطالوی شہریت کا حوالہ دیں (بکس خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں)
- وہ غیر ملکی شہری جو ایک سے زیادہ شہریت رکھتے ہوں (سوائے اطالوی شہریت کے) وہ صرف ایک ہی غیر ملکی شہریت کو ظاہر کریں، درج ذیل فوقیت کے مطابق: (الف) وہ ملک جو یورپی یونین سے تعلق رکھتے ہوں۔ (ب) دیگر ممالک۔ اگر گروپ الف یا گروپ ب سے متعلق معلومات دی گئی ہوں تو صرف ایک ہی ملک کی نشاندہی کریں۔
- ایسے افراد جن کے پاس کوئی شہریت نہیں ہے، وہ اپنے بے ملک و قوم ہونے کا اقرار کریں (خانہ نمبر 3 پر نشان لگائیں)۔ کے زمرے بے ملک و قوم کے زمرے میں وہ افراد بھی شامل ہوتے ہیں جن کی شہری کیفیت ریاستوں کی تحلیل۔ علیحدگی یا اتحاد کے باعث ابھی واضح نہ ہوئی ہو۔

سوال 3.2

- وہ جو پیدائشی اطالوی شہریت رکھتے ہیں خانہ نمبر 1 ("ہاں") پر نشان لگائیں، اگرچہ وہ ملک سے باہر پیدا ہوئے ہوں۔
- وہ جو ایک مخصوص مدت کے بعد گورنمنٹ کی اجازت سے اطالوی شہری بنے ہوں یا جنہوں نے شادی کے ذریعہ اطالوی شہریت حاصل کی ہو یا وہ جن کو کسی قابلیت کی بنیاد پر شہریت حاصل ہو یا پیدائش سے لے کر 18 سال کی عمر تک قانونی طریقے سے رہتے ہوئے حاصل ہوئی ہو تو وہ خانہ نمبر 2 میں نشان لگائیں ("نہیں") خانہ نمبر 2 پر وہ لوگ بھی نشان لگائیں جنہیں خود بخود اطالوی شہریت عطا ہوئی ہو مثال کے طور پر:
(الف) وہ بچہ جسے کسی اطالوی شہری نے گود لیا ہو یا اطالوی ماں یا باپ کی طرف سے ولدیت کی قانونی تصدیق ہوئی ہو۔ (یا اس کے قانونی سلسلہء نسب کا عدالتی اقرار نامہ)
(ب) ایسا بچہ جو کسی ایسے شخص کے ساتھ رہ رہا ہے جس نے اطالوی شہریت حاصل کی ہو۔

سوال 3.3

ایسے افراد جنہوں نے 3.2 کے خانہ نمبر 2 پر نشان لگایا ہو (یعنی وہ اطالوی شہریت رکھتا ہے مگر پیدائشی طور پر نہیں)۔
• ضرور وضاحت کرے کہ شہریت شادی کے ذریعے حاصل کی ہے یا کسی اور ذریعے سے۔ (مثال کے طور پر غیر ملکی کو شہریت دینے کے عمل سے)
• غیر ملکی افراد لاطینی یا اطالوی زبان میں اپنی سابقہ شہریت ضرور بیان کریں۔

سوال 3.4 اور 3.5

اگر والدین باہر کے ملک پیدا ہوئے ہوں تو والدین کی حالیہ رہائش کا بتانا ضروری ہے اور وہ جگہ بھی جہاں پر ان کی پیدائش ہوئی ہو باہر کے ملک کی پیدائش کو لاطینی یا اطالوی الفاظ میں لکھیں۔

4 موجودہ یا گزشتہ رہائش

سیکشن 4 کے سوالات اندرونی/ملکی اور بیرونی/بین الاقوامی مہاجرین کا جائزہ لیتے ہیں۔ اندرونی/ملکی مہاجرین کی اس طرح تعریف کی جاتی ہے کہ وہ افراد جو گزشتہ عرصہ میں تفتیش سے پہلے دوسری بلدیہ میں رہائش پذیر تھے بین الاقوامی مہاجرین کی تعریف اس طرح کی جاتی ہے کہ ایسے افراد جن کی پیدائش کسی بھی ملک میں ہوئی ہو یا وہ کسی بھی ملک کی شہریت رکھتے ہوں مگر وہ اپنی زندگی کے کسی مرحلے میں کسی دوسرے ملک میں رہتے رہے ہوں۔

سوال 4.1

اس متعلقہ خانے میں نشان لگائیں جہاں پر مردم شماری کے وقت آپ موجود تھے۔
خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں ("") اس رہائش میں ("") یا 2 میں ("") اس بلدیہ میں، لیکن کسی دوسرے گھر میں یا کسی کے ساتھ ("") اگرچہ مذکورہ شخص مورخہ 9 اکتوبر 2011 سے متعلقہ قصبے سے غیر حاضر تھا، مگر 10 اکتوبر 2011 کو واپس لوٹا اور اس کا کسی دوسری جگہ پر اندراج نہ ہوا ہو۔
واضح رہے کہ لفظ "باہم مل کر رہنا" کی اصطلاح سے منسوب مثال کے طور پر تعلیمی ادارے (جن میں کالج سیمینارز وغیرہ) امدادی ادارے (جن میں یتیم خانے، اہل خاندان کے گھرانے، معذور بالغوں اور بوڑھوں کیلئے آرام گاہیں وغیرہ) علاج معالجے کے مراکز/ادارے (جیسا کہ ہسپتال، کلینک وغیرہ...)، قید خانہ، چرچ کے ساتھ شراکت، ملٹری کے ساتھ شراکت (ملٹری ہسپتال، ملٹری جیل خانے، ملٹری بیرک وغیرہ) ہوٹلز، ہوسٹلز، گیسٹ ہاؤس اور تجارتی جہاز (جیسا کہ کروڑ شپ / بحری جہاز وغیرہ)

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

سوال 4.2 (صرف وہ افراد جواب دیں جو ایک سال یا اس سے زائد رہتے رہے ہوں)
ایسے افراد جنہوں نے 3 پر نشان لگایا ہے (ایک سال پہلے اپنے معمول کی رہائش کسی دوسرے اٹالین بلدیہ میں رکھی تھی) انکے لئے لازمی ہے کہ اپنے حالیہ قصبے کا نام لکھے جہاں وہ رہتا ہے۔ قصبے کا نام لکھیں اور صرف مقام نہ لکھیں۔ (گاؤں، قصبہ وغیرہ)
جس نے خانہ نمبر 4 پر نشان لگایا (ایک سال پہلے جس کی بیرون ملک رہائش تھی) وہ اس ملک کا نام لاطینی یا اطالوی زبانی میں لکھے۔

سوال 4.3 (صرف وہ افراد جواب دیں جو پانچ سال یا اس سے زائد رہتے رہے ہوں)
وہ افراد جنہوں نے 3 پر نشان لگایا ہے (پانچ سال سے پہلے اپنے معمول کی رہائش ایک دوسرے اطالوی بلدیہ میں رکھی تھی) انکے لئے لازمی ہے کہ اپنے حالیہ قصبے کا نام لکھیں جہاں رہتے ہیں۔ قصبے کا نام لکھیں، نہ کہ (گاؤں، قصبہ رہائشی مرکز وغیرہ)
ایسے افراد جنہوں نے 4 پر نشان لگایا ہے (پانچ سال پہلے اپنے معمول کی رہائش بیرون ملک تھی) ان کے لئے ضروری ہے کہ وہ لاطینی یا اطالوی زبان میں بیرون ملک کے نام کو ظاہر کریں۔

5 تعلیم اور تربیت

سوال 5.1 اور (ایسے افراد جن کی عمر 6 سال یا اس سے زائد ہے)
فہرست میں دینے گئے تعلیمی عہدے جو دائرہ اطالوی نظام تعلیم کے تحت حاصل کئے گئے ہوں۔
پرائمری سکول کی پہلی جماعت کے شاگردوں کو (پرائمری سکول) خانہ نمبر 2 پر نشان لگانا ہو گا۔
دو یا اس سے زائد ایک ہی درجے کے تعلیمی عہدے کے حامل افراد اپنی حتمی پیشہ وارانہ سرگرمی کیلئے صرف اپنے زیادہ اہم تعلیمی عہدے کو ظاہر کریں۔
- وہ افراد (بالخصوص غیر ملکی شہری) جنہوں نے بیرون ملک سے اعلیٰ ڈگری حاصل کی ہو وہ اٹلی کے ٹائٹل کی مطابقت کے خانہ میں نشان لگائیں۔

ا ایسے غیر ملکی افراد جنہوں نے کوئی تعلیم نہ حاصل کی ہو (تعلیم کا کوئی ٹائٹل نہیں اور پڑھ لکھ نہیں سکتے) وہ قاعدہ 01 کا انتخاب کریں۔ اور قاعدہ 02 (کوئی بھی رسمی تعلیم نہیں، لیکن پڑھ لکھ سکتے ہیں) اپنی مادری زبان کا حوالہ دیتے ہوئے۔

سوال 5.1 کا مناسب جواب دینے کے لئے ضروری ہے کہ درج ذیل ہدایات کی پیروی کریں:
قاعدہ 03: پرائمری سکول سرٹیفکیٹ (یا اسکے مترادف حتمی نتیجہ) جو کہ بنیادی تعلیم کے پہلے درجے کے مطابق ہو۔ پرائمری سکول سرٹیفکیٹ کسی پبلک سکول میں قسم "سی" کے کورس کے کرنے کے بعد جاری ہوتا ہے۔
قاعدہ 04: (یا پیشہ وارانہ ابتداء) یونیورسٹی سکینڈری مڈل سکول سرٹیفکیٹ (یا پیشہ وارانہ ابتداء) جو ضم شدہ مڈل سکول کے قیام سے پہلے حاصل کیا گیا ہو، جو دوسرے درجے کی بنیادی تعلیم کی تکمیل کے مترادف ہوتا ہے۔ کورس کے داخلہ کیلئے پرائمری سکول سرٹیفکیٹ درکار ہے۔ (یا اسکے مترادف حتمی نتیجہ)

قاعدہ 05: جس میں 2 سے 3 سالہ مدت کے سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ شامل ہے۔
• سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ: آرٹ انسٹیٹیوٹ آف ووکیشنل، اکیڈمی سکول کا سرٹیفکیٹ اور پروفیشنل انسٹیٹیوٹ کا ڈپلومہ کی اہمیت کے مترادف ہوتا ہے۔ یہ تعلیمی عہدہ پروفیشنل انسٹیٹیوٹ یا اکیڈمی سکول یا ٹیکنیکل سکول یا آرٹ انسٹیٹیوٹ میں کم از کم 4 سال کی تعلیم پانے کے بعد حاصل کیا جاتا ہے۔ (2 یا 3 سال کا کورس) جس کے حصول کے بعد یونیورسٹی میں داخلہ ممکن نہیں یہ کورس کرنے کے لئے آپ کے پاس کم از کم مڈل سکول کا ڈپلومہ ہونا ضروری ہے (یا اسکے مترادف پیشہ وارانہ علوم)۔
• ادارہ برائے موسیقی یا نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس کی کم درجے / متوسط درجے کی انجام دہی (3-2 سال): یہ تعلیمی عہدہ 1999 کی قانونی ترمیم اے۔ایف۔ایم (قانون نمبر 508/99) سے قبل ادارہ برائے موسیقی اور نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس سے حاصل کئے گئے متوسط درجہ کے تعلیمی عہدے سے مطابقت رکھتا ہے۔ ادارہ برائے موسیقی یا ڈانس کا حتمی ڈپلومہ اسی ضابطے میں آتا ہے جبکہ سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ نہیں آتا۔

وہ افراد جن کے پاس ادارہ برائے موسیقی اور نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس اور سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ ہے، وہ خانہ نمبر 7 پر نشان لگائیں۔ (اکیڈمی برائے عمدہ فنکاری وغیرہ . . .)

قاعدہ 06: 4-5 سال کی مدت کا سیکنڈری ہائی سکول ڈپلومہ جو ہائی سکول سے حاصل کیا گیا ہو (معیاری ہائی سکول، یا سائنٹیفک یا لسانیاتی یا فنی یا معلم برائے اطفال) یا پیشہ وارانہ علوم یا سکول برائے معلم سکول یا ادارہ برائے فنی علوم یا فنی ادارہ یا ادارہ برائے معلم سکول سے حاصل کیا گیا ہو۔ جس سے سیکنڈری ہائی سکول کی 4 یا 5 سالہ مدت کی تعلیم کے بعد کسی یونیورسٹی میں کورس کیلئے داخلہ لیا جا سکتا ہے۔ کورس میں داخلہ کیلئے مڈل سکول سرٹیفکیٹ درکار ہے۔ (یا اسکے مترادف پیشہ وارانہ)

قاعدہ 07: اکیڈمی برائے عمدہ فنکاری - ڈانس - فن ڈرامہ، آئی ایس آئی اے وغیرہ۔ ادارہ (پرائی ضابطہ بندی) اعلیٰ فنی - موسیقی اور رقص (اے۔ایف۔ایم۔ایم) کے جاری کورس کی تعلیم سے پہلے کا حوالہ دیا جاتا ہے اور باور کیا جاتا ہے :-

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

• حتمی ڈپلومہ جو کہ اکیڈمی برائے عمدہ فنکاری، نیشنل اکیڈمی برائے ڈرامہ، نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس، ادارہ علم موسیقی، انسٹیٹیوٹ برائے اعلیٰ فن صنعت (آئی ایس آئی اے) سے حاصل کیا گیا ہو۔ پرانی ضابطہ بندی کے کورس، سیکٹر اے۔ ایف۔ اے۔ ایم کی سابقہ ترمیم، (قانون نمبر 508/99)۔

وہ افراد جنہوں نے سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ حاصل نہیں کیا ہے وہ قاعدہ 5 پر نشان لگائیں۔ جن افراد نے ضمنی یا پوسٹ ڈپلومہ کا بھی کورس کیا ہو، وہ خانہ نمبر 09 پر نشان لگائیں گے۔

• قانون 697/86 سے قبل سکول برائے ترجمان سے حاصل شدہ ڈپلومہ (قاعدہ 10 ملاحظہ کریں)۔

قاعدہ 08: پرانی ضابطہ بندی کے یونیورسٹی (3-2 سال) کا ڈپلومہ (بشمول بلاواسطہ خاص مقاصد کے سکول یا یونیورسٹی کے متشابہ) یونیورسٹی ڈپلومہ کورس اور بلاواسطہ خاص مقاصد کے سکول کے کورس کے مکمل ہونے پر جاری کیا جاتا ہے۔ اس ڈپلومہ کو 2 سال سے نہ کم اور 3 سال سے نہ زائد مدت کے عرصہ کے بعد حاصل کیا جاتا ہے (ڈپلومہ برائے شماریات۔ پرائمری سکولوں کی نگہبانی کا ڈپلومہ پرانی ضابطہ بندی کے تحت ڈپلومہ برائے آئی ایف ای، پیلوگرانی اور موسیقی کی علم الزبان وغیرہ) بین الاقوامی سطح کی یونیورسٹی ڈگری، یونیورسٹی تعلیم کے ابتدائی مرحلے کے لئے پہلا قدم ہے (مثال کے طور پر بیچلر ڈگری، یا ابتدائی انگریزی ڈگری) ان کورسوں تک رسائی کے لئے سیکنڈری ہائی سکول ڈپلومہ (4-5 سالہ کورس) کا ہونا ضروری ہے۔

قاعدہ 09: اکیڈمی کی عمدہ فنکاری کے اول درجے کی فنی تعلیم برائے موسیقی اور رقص (اے ایف اے ایم): سیکٹر اے ایف اے ایم (قانون نمبر 508/99) کی اصلاح کے بعد جاری کورسوں کا حوالہ دیا جاتا ہے۔ جن کیلئے سیکنڈری ہائی سکول کا ڈپلومہ حاصل کرنے کے بعد رجوع کیا جاتا ہے۔ نیز اس کیلئے اکیڈمی برائے عمدہ فنکاری، نیشنل اکیڈمی برائے فن ڈرامہ۔ نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس۔ ادارہ علم موسیقی۔ انسٹیٹیوٹ برائے فنی صنعت (آئی ایس آئی اے)۔ ضابطہ ع جدید کے کورس بھی تسلیم کئے جاتے ہیں

تین سال کی مدت کے کورسوں سے حاصل کردہ ڈپلوموں سے مطابقت رکھتے ہیں۔

قاعدہ 10: ضابطہ ع جدید کی تین سالہ ڈگری (لیول 1)

ہائی سکول کی تعلیمی اصلاح کے مطابق دو دورانیے متوقع ہیں: ڈگری اور مخصوص / سکول معلم ڈگری، پہلے لیول کے تین سال کی سال درکار ہوتے ہیں۔ اس میں ترمیمی ضابطے (قانون نمبر 697/86) کے بعد لسانیاتی ثالثی کے ہائی سکول سے جاری کردہ ڈگری کیلئے اسناد بھی شامل ہیں۔

قاعدہ 11: اکیڈمی کی عمدہ فنکاری کے دوئم درجے کی فنی تعلیم برائے موسیقی اور رقص (ایے ایف اے ایم) سیکٹر اے ایف ایم (قانون نمبر 508/99) کی اصلاح کے بعد جاری کورسوں کا حوالہ دیا جاتا ہے۔ جن کیلئے اکیڈمی کے درجہ اول ڈپلومہ یا تین سالہ ڈگری کے حصول کے بعد رجوع کیا جاتا ہے۔ نیز اس کیلئے اکیڈمی برائے عمدہ فنکاری، نیشنل اکیڈمی برائے فن ڈرامہ۔ نیشنل اکیڈمی برائے ڈانس۔ ادارہ علم موسیقی۔ انسٹیٹیوٹ برائے فنی صنعت (آئی ایس آئی اے)۔ ضابطہ ع جدید کے کورس بھی تسلیم کئے جاتے ہیں۔

دو سال کی مدت کے کورسوں سے حاصل کردہ ڈپلوموں سے مطابقت رکھتے ہیں۔

قاعدہ 12: پرانی ضابطہ ع بندی کے تحت حاصل کردہ ڈگری (6-4 سال)، یا نئے نظام کے تحت ایک تعلیمی دورانیہ میں حاصل ہونے والی ماسٹر لیول کی ڈگری، نئے نظام کے تحت ایک حاصل کردہ 2 سالہ اسپیشلسٹ ڈگری (لیول 2) بشمول:

• پرانے نظام کے تحت لمبی مدت میں حاصل ہونے والی ڈگری، یہ قابلیت جو 4 سال سے زائد اور 6 سال سے کم مدت میں ایک یونیورسٹی کورس کے بعد دی جاتی ہے۔ اس کورس کے لئے، سیکنڈری ہائی سکول ڈپلومہ (5-4 سال کا کورس) کا ہونا ضروری ہے انٹرنیشنل لیول کی گریجویشن، یونیورسٹی ایجوکیشن کے پہلے مرحلے کے لئے دوسرا قدم ہے۔ (مثلاً فرانسیسی معلمی)

• اسپیشلائزیشن / معلم سکول کی ڈگریاں جو ایک ہی دورانیہ جس میں فارمیسی۔ علم دندان۔ ویٹرنیٹی سائنس اور فن تعمیر میں انجینئرنگ (جس کی معیاد 5 سال ہے) میڈیسن (جس کی معیاد 6 سال ہے) اور علم قانون (جو کہ سال 08-2007 سے جاری ہے)۔ ان ڈگریوں کے سلسلہ میں پہلے 3 سالوں کے بعد کوئی ٹائٹل متوقع نہیں ہے، مگر صرف تعلیمی دورانیہ کے اختتام پر دیا جاتا ہے۔

سوال 5.2 اور 5.3

وہ افراد جنہوں نے یونیورسٹی کی اضافی ماسٹر ڈگری کسی پرائیویٹ تعلیمی ادارے اور تربیتی سکول سے حاصل کی ہو تو وہ سوال 5.2 کے 2) (’’نہیں‘‘) کا جواب دیں سوال 5.3 کے کئی جوابات ممکن ہیں۔

درجہ اول برائے ماسٹر کے کورس کیلئے ڈگری درجہ اول کی تین سالہ ڈگری یا ڈپلومہ کے درجہ اول اے ایف اے ایم کے بعد داخلہ لیا جا سکتا ہے۔ جس کی معیاد ایک سال ہوتی ہے

درجہ دوئم برائے ماسٹر کے کورس کیلئے اسپیشلسٹ / معلم سکول ڈگری یا درجہ دوئم کا اے ایف اے ایم کا ڈپلومہ کے بعد داخلہ لیا جا سکتا ہے۔ اور جس کی معیاد ایک سال ہوتی ہے۔

اسپیشلائزیشن کرنے کیلئے سکول میں پرانی ضابطہ بندی کے تحت یا جدید ضابطہ بندی کے تحت ایک ہی دورانیہ میں اسپیشلسٹ / معلم سکول ڈگری جو کسی اسپیشلائزیشن کے سکول میں 2 سال سے زائد مخصوص تعلیمی پیشہ وارانہ کورس بمطابق جدید ضابطہ بندی کے کورس کے خاتمہ کے بعد داخلہ لیا جا سکتا ہے۔

ان افراد کو بھی خانہ نمبر 3 میں نشان لگانا ہو گا (سکول برائے اسپیشلائزیشن) جو ’’ اسپیشل ڈگری ‘‘ کے حامل ہیں۔ (تعلیم کی تکمیل کے بعد دوسری ڈگری) یعنی کم از کم 4 سال کی مدت کے کورس کرنے کے بعد حاصل کی ہوئی ڈگری (مثلاً خلائی انجینئرنگ)۔

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

ڈاکٹریٹ (پی ایچ ڈی ریسرچ ٹریننگ) گریجویشن کے بعد عطا کی جاتی ہے (پرانے نظام کے تحت ماسٹر آف سائنس کرنے کے بعد، جدید نظام کے تحت ایک ہی تعلیمی دورانیے میں ماسٹر ڈگری کے بعد، نئے نظام کے تحت درجہ دوئم میں دو سالہ سپیشلسٹ ڈگری) ایک تعلیمی دورانیے کے بعد اور کم از کم 3 سالہ تحقیقی عملہ کے ساتھ مزید مطالعہ اور اپنے شعبے میں سائنسی تحقیقات اور اصولیات وضع کرنا بین الاقوامی سطح پر پی ایچ ڈی ایک پوسٹ گریجویشن کی قابلیت ہے جو کہ تعلیم کے ثانوی دورانیے کے مٹاوی ہوتا ہے (مثلاً پی ایچ ڈی)

6 پیشہ وارانہ اور غیر پیشہ وارانہ حیثیت

سوال 1.6

کام سے مراد وہ سرگرمی ہے جس سے اجرت تنخواہ - منافع وغیرہ حاصل کیا جائے۔ اس میں گھریلو کام میں صرف ہونے والے اوقات، گھریلو کام کاج معمولی دیکھ بھال گھر کی مرمت مشاغل - اور اس سے مشابہ کاموں کو شامل نہ کیا جائے۔

وہ افراد خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں (ہاں) کہ:

- جنہوں نے 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتے میں ایک یا اس سے زائد گھنٹے اجرتی کام کسی کے ماتحت رہ کر کیا ہو۔ یا خود مختارانہ انداز میں کوئی حسب معمول نوعیت کا کام۔ اتفاقاً یا بغیر کسی باقاعدہ معاہدہ کے ایک مخصوص مدت کیلئے کام۔ آپ کو تمام قسم کی آمدنی کا جائزہ لینا ہے، اجرت، تنخواہ، بچت اور دوسری سہولیات رہائش خوراک وغیرہ کے متعلق اخراجات، یہاں تک کہ اس کی ابھی تک ادائیگی حاصل نہ ہوئی ہو یا ایک ہفتے کے اندر ان کو رقم کے متعلق نہ بتایا گیا ہو۔ لوگ بھی خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں جو زیر تربیت امیدوار کی حیثیت سے کام کرتے ہوں اور جو اپنا معاوضہ وصول کرتے ہوں یا انہیں اجرت غیر نقدی شکل میں بشرطیکہ مسلسل ملتی ہو۔ (کھانے کا ووچر، موبائل فون چارجز، پیٹرول ووچر وغیرہ)۔
- جنہوں نے 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتے میں ایک یا اس سے زائد اجرتی کام کسی خاندان کے فرد یا رشتہ دار کو اس کے خود مختار کاروبار - کمپنی یا فرم بغیر کسی اجرت وصول کئے مدد کی ہو۔ (فیملی کا مددگار)
- فیملی مددگار سے مراد وہ لوگ ہیں جو ایک خاندان جو اپنا ذاتی کاروبار کرتا ہے اس کی بغیر کسی باضابطہ کام کے معاہدے کے معاونت کرتے ہیں۔ (مثلاً بیوی جو اپنی اپنے دوکاندار خاوند کی مدد کرتی ہے، ایک بیٹا جو اپنے کسان باپ کی مدد کرتا ہے)
- وہ افراد خانہ نمبر 2 پر نشان لگائیں (نہیں) جو کہ:
- جنہوں نے 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتے میں ایک یا اس سے زائد بغیر اجرت کے اداروں - تنظیموں اور انکے متشابہ کے ساتھ رضاکارانہ طور پر ان کی سرگرمیوں کو اپنایا ہو۔
- سیزنل ورکر جنہوں نے متعلقہ ہفتے میں کوئی کام نہ کیا ہو۔

سوال 2.6

وہ افراد خانہ نمبر 1 (ہاں) پر نشان لگائیں جو 2 سے 8 اکتوبر کے ہفتے کے دوران ان کے پاس کام تھا مگر درج ذیل وجوہات کی بنا پر غیر حاضر تھے چھٹیوں، مادرانہ زچگی، پدربیت، فرم کے کام میں تخفیف - بیماری، تعطیلات سی آئی جی (آمدنی میں معاونت) وغیرہ۔ اس درخواست کے ذریعے آپ رسمی ملازمت کے جاری رکھنے کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں اور اس کو غیر حاضری اور تنخواہ کے ساتھ وابستہ رکھ سکتے ہیں۔

اگر غیر حاضری تین مہینے سے زیادہ نہ ہو تو ملازم کی غیر حاضری کام کرنے میں شمار ہوگی یا غیر حاضری کے دوران اگر وہ کم از کم اپنی آمدنی کا 50% وصول کر سکتے ہوں۔ اس میں ملازمین کی زچگی میں (غیر حاضری لازمی ہے) یا کسی رشتہ دار کے حادثہ کی صورت میں (غیر حاضری اختیاری ہے)۔ اگر آزاد افراد کام سے دور ہوں (کام پر نہ ہوں)، سوائے فیملی ورکرز وہ ملازم کام کرتے ہوئے تصور ہوں گے، مگر غیر حاضری کی مدت کے دوران سرگرمیوں کو برقرار رکھے (کام جاری رہے) خاندانی کارکن کام کرتے ہوئے تصور کئے جائیں گے اگر غیر حاضری تین مہینوں سے زائد نہ ہو۔

سوال 3.6

وہ افراد خانہ نمبر 1 ('ہاں') میں نشان لگائیں، جنہوں نے گزشتہ 4 ہفتے میں (11 ستمبر سے 8 اکتوبر تک) اخبارات میں نوکریوں کی پیشکش کا جواب دیا ہے، اور اس مقابلے کے لئے اپنی درخواست دی ہو یا اپنا بائیوڈیٹا (سی وی) کمپنی کو بھیجا ہو وغیرہ۔ وہ افراد 'ہاں' میں جواب دیں گے جنہوں نے مردم شماری کی تاریخ (9 اکتوبر 2011) سے 3 ماہ کے اندر کام شروع کرنا ہو۔

سوال 5.6

ان کا صرف وہ افراد جواب دیں گے جنہوں نے سوال 6.3 اور 6.4 کے خانہ نمبر 1 نشان لگایا ہے ('ہاں') دیگر تمام سوالات، سوالنامے 6.6 میں دوبارہ دہنیے گئے ہوں۔

وہ افراد خانہ نمبر 1 میں ضرور نشان لگائیں ('ہاں') جو ابھی کام نہیں کر رہے ہیں مگر کام کی تلاش میں ہیں۔ مگر ماضی میں تنخواہ یا بغیر تنخواہ کے کام کر چکے ہیں، لیکن اس صورت میں صرف فیملی کے معاون کی حیثیت سے کام سرانجام دیا ہو۔

سوال 6.6

ان سوالات کا مناسب جواب دینے کے لئے درج ذیل وضاحت کی پیروی کرنا ضروری ہے۔
اپنے سابقہ کام کی سرگرمی کے باعث ایک یا اس سے زائد پینشن وصول کرنے والا/والی یا سرمایہ سے آمدنی وصول کرنے والا/والی :
• **اپنے سابقہ کام کی سرگرمی کے باعث ایک یا اس سے زائد پینشن وصول کرنے والا/والی** : جس نے ایک یا اس سے زائد بڑھاپے/معذوری کی پینشن وصول کرتا ہو۔ یہ فائدے بیمے کرنیوالے شخص کے کام کرنے کی وجہ سے ادا کیا جاتا ہے اور جو مخصوص عمر کی حد تک پہنچ جاتا ہے ، بڑھاپے اور کام کی صلاحیت کم ہونے کی وجہ سے ادا کی جانے والی پینشن/فوائد اس ذمے میں عوضانہ پینشن بھی شامل ہیں اور وہ پینشن جو کام کے دوران کسی حادثے اور بیماری کی وجہ سے دی جاتی ہے ، ان پینشن کی خصوصیات یہ ہیں کہ ایک معذوری کی وجہ سے متعلقہ شخص کو اس کا معاوضہ دینا، ایک مخصوص حد تک کمزوری یا وفات کی صورت میں (اس صورت میں اس کے لواحقین کو فوائد دئے جاتے ہیں) جو کسی واقعہ کی وجہ سے ملازمت کے دوران ہوا ہو، زخمی اشخاص کو صرف اس صورت میں ادائیگی کی جاتی ہے اگر (حصے میں) ادائیگی کی کم سے کم مدت پوری ہو گئی ہو۔
• **سرمایہ سے آمدنی وصول کرنے والا/والی**: وہ جو آمدنی یا جائیداد سے پائی جانے والی کمائی - سرمایہ کاری - سود - کرائے - رائلٹی وغیرہ وصول پائے۔

طالب علم/طالبہ : جو زیادہ تر تعلیم میں مصروف رہتا ہو۔

گھر کی دیکھ بھال کرنیوالا: وہ جس نے خود کو اپنے خاندان اور گھر کی نگہداشت کے لئے وقت کیا ہو۔

دیگر شرائط: جو اس حالت میں ہو جو اوپر بیان نہ کیا گیا ہو (مثال کے طور پر کام کے علاوہ کسی اور وجہ سے ریٹائرڈ ہونا، سوشل پینشن کا مالک، معذوری میں مدد/سپورٹ دینے کے لئے پینشن وغیرہ)۔

7 مطالعہ اور کام کی جگہ

سوال 7.1

خانہ نمبر 1 پر نشان لگائیں ("ہاں میں پڑھنے کی جگہ میں جاتا ہوں") وہ جگہ بھی جو نرسری یا کنٹر گارڈن سکول وغیرہ میں جاتے ہوں۔ کام کرنے والے طلباء خانہ نمبر 2 پر نشان لگائیں ("ہاں میں کام پر جاتا ہوں")۔
زرعی مزدور جو مختلف زرعی فارموں میں کام کرتے ہیں اور جبکہ ان کے پاس کام کی مستقل کوئی جگہ نہیں ہے ، وہ خانہ نمبر 5 پر نشان لگائیں ("نہیں، کیونکہ میرے پاس کام کرنے کے لئے کوئی مستقل جگہ نہیں ہے")
خانہ نمبر 6 پر نشان لگائیں ("نہیں ، کیونکہ میں نہیں پڑھتا۔ کام نہیں کرتا اور کوئی پیشہ وارانہ تربیتی کورس میں بھی شامل نہیں ہوتا") جبکہ وہ شخص بھی جو روزانہ اپنے بچوں کو سکول لے کر جاتا ہے مگر بعد میں کام یا پڑھنے کے لئے نہیں جاتا۔

سوال 7.2

کام کی جگہ اور سوال نمبر 6.11 میں دئیے گئے جواب میں کوئی نسبت نہیں ہوسکتی ، اس صورت میں، مثال کے طور پر، ایک کمپنی کا مزدور ، جس کمپنی نے کسی سٹیبل انٹسٹری کی مرمت کا ٹھیکہ لیا ہو ۔ اس مزدور کو کسی جواب دہی کی صورت میں کام والی فیکٹری کا حوالہ دینا ہو گا نہ کہ جس کمپنی کا وہ ملازم ہے۔

اس صورت میں ، مثال کے طور پر ، کوئی شخص اگر ایک مردم شماری کی تاریخ سے جس کمپنی کا وہ ملازم ہے اس سے مختلف جگہ یا کمپنی میں مشاورتی سرگرمی میں مصروف ہو تو اسے جواب دہی کی صورت میں مشاورتی جگہ کا حوالہ دینا ہوگا۔
کام کرنے والے طالب علم اپنے کام کی جگہ کے پتہ کا حوالہ دیں۔

وہ جو ذرائع ٹرانسپورٹ کا پیشہ اختیار کرتے ہیں (ڈرائیورز، ریلوے ملازمین ، ٹرام ڈرائیور ۔ پائلٹ ، بحریہ کے ملازمین وغیرہ) وہ صرف اس جگہ کا حوالہ دیں گے جہاں وہ کام سر انجام دے رہے ہوں ۔ (پارکنگ، سٹیشن، سٹور، ہوائی اڈہ، بندرگاہ وغیرہ)
- وہ جو دو جگہوں میں معمول کا کام کرتے ہیں یا پڑھتے ہیں، انہیں جواب دینے کی صورت میں اپنی پڑھائی یا کام کی جگہ کا حوالہ دینا ہو گا۔

سوال 7.3

وہ جو اپنے موجودہ رہائشی بلدیہ یا اٹلی کے کسی دوسرے بلدیہ میں کام کرتے ہیں جو انہیں اپنی معمول کی جائے مطالعہ یا کام کی جگہ کو ظاہر کرنا ہو گا۔

سوال 7.4

صرف وہ شخص جواب دے جو روزانہ اپنے کام یا پڑھائی کی جگہ پر جاتا ہو جبکہ جس نے خانہ نمبر 1 پر نشان لگایا ہو ("ہاں، میں پڑھنے کی جگہ جاتا ہوں") یا سوال 7.1 کے خانہ نمبر 2 پر نشان لگایا ہو ("ہاں، میں کام کے لئے جاتا ہوں")۔

سیکشن 2 - گھر میں حسب معمول رہائش پذیر اشخاص کے متعلق معلومات

سوال 7.5

صرف وہ شخص جواب دے جو روزانہ اپنی حسب معمول کی رہائش سے روانہ ہو کر کام یا پڑھائی کی جگہ پر جاتا ہو جبکہ جس نے سوال 7.4 کے خانہ نمبر 1 پر نشان لگایا ہو (‘اس گھر سے’)۔